

招银国际证券有限公司 招银国际期货有限公司 香港中环花园道三号 冠君大厦 45 及 46 楼 CMB International Securities Ltd CMB International Futures Ltd 45-46/F, Champion Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

电话 Tel.: (852) 3761-8888 / 传真 Fax: (852) 3761-8788

**CMB International Futures Limited** 

招银国际期货有限公司



TO:

致:

## Fund Withdrawal Instruction 提款指示表格

**CMB International Securities Limited** 

招银国际证券有限公司

帐户号码	账户名称
Account No.	Account Name
联络电话	提款日期
Contact No.	Withdrawal Date
提款货币	提款金额#
Withdrawal Currency	Withdrawal Amount #
受益人/收款人	收款人银行名称
Beneficiary's Name*	Beneficiary's Bank Name
收款人账户名称*	收款人银行帐户号码
Beneficiary's A/C Name	Beneficiary's Bank A/C No.
与受益人/收款人关系^	第三者收款原因
Relationship with beneficiary^	Reasons of third party payment
银行费用 (请在适当空格加✓) Bank Charges (Plea	
	cal Transfer / Overseas Remittance: Charges as the Bank's actual fee
以账户余额扣除 Deduct from A/C Balance	从此笔提款中扣除 Deduct from this payment
1. 最终受益人为本人/本公司; I am /we are the ult 2. 款项来自或汇款目的并非为恐怖分子集资活动	次项: I/we, the under-signed, hereby declare and undertake: timate beneficial owner of the funds in the above account; 、涉嫌从贩毒所得、及/或组织及严重罪行的得益。Funds are not sourced financing activities; proceeds of drug trafficking; and/or proceeds of organized
本人/本公司声明及同意承担任何可能因此提款,特	<del>;</del> 别是转账 <b>/</b> 付款至第三者,而引致之争议、损失、责任及有关风险。在不

and (2) the third party withdrawal may be delayed due to such approval process. I/We agree that your company shall not be responsible for any loss, if any, caused to me/us and the beneficiary arisen from any of the aforementioned circumstances.

客户签署 Client's Signature

局限前文的概括性原则下,本人/本公司了解并进一步同意: (1) 第三方提款需经贵公司审批,贵公司可拒绝执行有关指示而 毋须给予任何理由;及(2)审批需时或致出帐延误。本人/本公司同意贵公司因上述任何情况而引起对本人/本公司及受益人 /收款人之任何损失(如有)概不负责。I/We hereby declare and undertake to bear possible arguments, losses, responsibilities and pertinent risks associated as a result of this withdrawal instruction, especially transfer / payment to third party and declaration. Without limiting the generality of the foregoing, I/We acknowledge and further agree that: (1) the third party withdrawal shall be subject to approval by your company and your company shall be entitled to refuse the execution of the instruction without any reason;

\*如受益人属于第三者,必须填写此格及提交此表格的正本;否则,提款指示不被接受。If the beneficiary is a third party, this form must be completed and deliver the original copy to us; Otherwise, withdrawal is not considered.

- # 如提款金额等于或超过等值港币 2,000,000 元,且受益人属于第三者,招银国际职员将会致电确认。If third party withdrawal amount is equivalent to HKD 2 million or above, CMBI staff will contact you for confirmation.
- ^我司批准的可接受关系 acceptable relationship subject to the company's approval:
  - 账户持有人的直系亲属(父母·配偶或子女)the immediate family members (parents, spouses or children) of the Account Holder
  - 账户持有人的全资公司 100% wholly-owned company(ies) of the Account Holder
  - 股东是账户持有人的唯一最终受益人 the shareholder who is the only ultimate beneficiary of the Account Holder
  - 由账户持有人的唯一最终受益人全资拥有的附属公司 an affiliated company which is also wholly owned by the same ultimate beneficiary of the Account Holder

## 重要提示 IMPORTANT NOTE:

1. 账户持有人必须提供其与第三方关系的证明文件 Account Holder is required to provide supporting document to prove his/ her relationship



招银国际证券有限公司 招银国际期货有限公司 香港中环花园道三号 冠君大厦 45 及 46 楼 CMB International Securities Ltd CMB International Futures Ltd 45-46/F, Champion Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

电话 Tel.: (852) 3761-8888 / 传真 Fax: (852) 3761-8788

## with the third party.

可接受证明文件例子 Examples of acceptable supporting documents:

- 出生证明书的认证副本 Certified true copy of Birth Certificate
- 结婚证书的认证副本 Certified true copy of Marriage Certificate
- 第三方受益人身份证的认证副本 Certified true copy of ID of the third part Beneficiary
- 注册代理人签发的职权证明书的认证副本 Certified true copy of Certificate of Incumbency from its registered agent dated within the last 6 months
- 注册代理人在注册地的证书和查册报告 Certificate and Search Report from the registered agent in the place of incorporation
- 最新年度回报 Latest Annual Return

For Official Use Only									
AE/RM	RO Approval		MLRO Approval		OMO or KBL MIC Approval		OCR MIC Approval		
Back Office (Operations and Settlement)									
Audio Date and Time:	A	Audio Line:		Client and Num	nber called:	Delega	ites of Head of Operations		
S.V. By	In	nput By		Checked By		Approv	ved By		